

**Výročná správa obce Kapušianske Kláčany**  
**za rok 2014**



## **OBSAH**

### **1. Základná charakteristika obce**

- 1.1 Identifikačné údaje
- 1.2 Geografické údaje
- 1.3 Demografické údaje
- 1.4 Ekonomické údaje
- 1.5 Symboly obce
- 1.6 História obce
- 1.7 Pamiatky
- 1.8 Výchova a vzdelávanie
- 1.9 Zdravotníctvo
- 1.10 Sociálne zabezpečenie
- 1.11 Kultúra
- 1.12 Hospodárstvo
- 1.13 Organizačná štruktúra obce

### **2. Rozpočet obce na rok 2014 a jeho plnenie**

- 2.1. Plnenie príjmov za rok 2014
- 2.2 Čerpanie výdavkov za rok 2014

### **3. Hospodárenie obce a rozdelenie výsledku hospodárenia za rok 2014**

### **4. Bilancia aktív a pasív v celých €**

- 4.1 Aktíva
- 4.2 Pasíva

### **5. Vývoj pohľadávok a záväzkov v celých €**

- 5.1 Pohľadávky
- 5.2 Záväzky

### **6. Ostatné dôležité informácie**

- 6.1 Prijaté granty a transfery
- 6.2 Poskytnuté dotácie
- 6.3 Významné investičné akcie v roku 2014
- 6.4 Predpokladaný budúci vývoj činnosti
- 6.5 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

**7. Účtovná závierka za rok 2014**

- 7.1 Súvaha
- 7.2 Výkaz ziskov a strát
- 7.3 Poznámky

**8. Správa audítora o overení účtovnej závierky**

**9. Iné správy o preskúmaní ročnej účtovnej závierky, resp. výročnej správy a iné dôležité informácie**

- 9.1 Na obecnom úrade Kapušianske Kľačany nebola v roku 2014 vykonaná žiadna externá kontrola.
- 9.2 Obec nevykonávala činnosti v oblasti výskumu a vývoja.
- 9.3 Obec neúčtovala o nadobudnutí vlastných akcií, dočasných listov, obchodných podieloch.
- 9.4 Návrh hospodárskeho výsledku je riešený v záverečnom účte obce za rok 2014
- 9.5 Obec nemá zriadenú organizačnú zložku v zahraničí.

**10. Záverečný účet obce za rok 2014**

## 1. Základná charakteristika Obce Kapušianske Kľačany

Obec je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Obec je právnickou osobou, ktorá samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

### 1.1 Identifikačné údaje

**Názov obce :** Kapušianske Kľačany

**Adresa pre poštový styk:** Obec Kapušianske Kľačany, Kapušianske Kľačany 27,  
079 01, e-mail:obeck.klacany@gmail.com

**IČO :** 00331571

**DIČ:** 2020540038

**Právna forma:** právnická osoba

Obec ako samostatný samosprávny a správny celok sa riadi zákonom č.369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov a ústavou Slovenskej republiky.

### 1.2 Geografické údaje

**Geografická poloha obce:** Obec Kapušianske Kľačany sa nachádza na juhovýchode Slovenskej republiky na Východoslovenskej nížine, v Košickom kraji v okrese Michalovce.

**Susedné obce a mestá :** Ruská, Budince, Veľké Kapušany

**Rozloha obce :** 2028 ha

**Nadmorská výška :** 100,0 m n.m.

### 1.3 Demografické údaje

**Počet obyvateľov:** Trvalé bývajúce obyvateľstvo obce podľa SODB v roku 2011 bolo 880osôb.

#### Počet obyvateľov podľa vekovej kategórie:

muži: 409, ženy: 471

detí od 0 do 18 rokov: 268

dospelí od 19 do 60 rokov: 465

dospelí nad 60 rokov: 147

spolu: 880

#### Náboženské vyznanie:

Rímskokatolícka cirkev 144

Gréckokatolícka cirkev 95

Evanjelická augsburského vyznania 1

Reformovaná kresťanská cirkev 567

Iné: 1

Bez vyznania: 11

Nezistené: 61

Spolu: 880

### Národnostná štruktúra:

slovenská 79  
maďarská 507  
rómska 267  
poľská 1  
nezistená 26  
Spolu 880

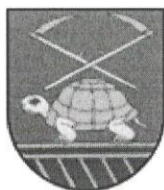
### 1.4. Ekonomické údaje

**Nezamestnanosť v obci:** Nezamestnanosť v obci je vysoká, dosahuje hodnotu 30,00 %. Po finančnej kríze nezamestnanosť rapídne začalo stúpať.

Po okolí nie je žiadna priemyselná výroba jedine funguje poľnohospodárstvo aj to je združené do jedného celku PD Veľké Kapušany, kde je zamestnaných cca 80 ľudí. Obec nemá možnosti ani finančné prostriedky na založenia nových pracovných miest, jedine s podporou úradu práce ktoré sú obmedzené na časové obdobie. V obci je málo súkromných podnikateľov.

### 1.5 Symboly obce

Symbolmi obce Kapušianske Kľačany sú erb, vlajka a pečať.



**Erb mesta** je z odporúčania heraldickej komisie Ministerstva vnútra SR. Na zelenom podklade je zobrazená korytnačka s dvoma kosami. Farbami obce sú zelená a žltá.

Za erb sa považuje aj jeho jednofarebné grafické zobrazenie alebo stvárnenie z kovu, dreva, kameňa, z keramického alebo iného materiálu, ak svojím vyobrazením zodpovedá vyobrazenie erbu.

Erb obce sú oprávnené používať: orgány obce, iné orgány, ktoré určí obecné zastupiteľstvo.

#### Vlajka obce

Na bielom podklade je znázornený erb obce.

#### Pečať obce

Pečať obce tvorí erb obce Kapušianske Kľačany s kruhopisom “ OBEC KAPUŠIANSKÉ KĽAČANY “

## 1.6 História obce

Obec Kapušianske Kľačany patrí do regiónu Zemplín. Je to rozsiahly región na východe Slovenska. Obec pochádza z 11. až 12. Storočia. Prvý písomný doklad o obci pochádza z roku 1364. Postupne patrili šľachticom z Pavloviec, z Ruskej a iným.

V roku 1427 tam hospodáril asi 15 poddanských domácností. V roku 1599 malo sídlo 12 poddanských domov. V roku 1715 tam hospodáril o poddanských domácností, v roku 1720, 9 domácností, v roku 1828 bolo v obci 39 domov a 324 obyvateľov.

Súčasťou obce bola osada Močiar, o ktorej je prvý písomný doklad z roku 1311. V roku 1599 tam bolo 16 poddanských domov, v roku 1828 tam bolo 39 domov a 308 obyvateľov.

Ďalšou osadou, ktorá patrila obci je Ťárad. O tejto osade prvý doklad z roku 1400. Okolo roku 1427 tam hospodáril najmenej 6 poddanských domov a 1-2 kúrie zemanov. V období okolo roku 1715-1720 bolo sídlo opustené. Neskôr v roku 1828 mal obnovená obec 23 domov a 189 obyvateľov. Tieto tri časti dediny boli spojené v roku 1943 a dostali spoločný názov Kapušianske Kľačany.

## 1.7 Pamiatky

Na jednom z troch cintorínov sa nachádza pamiatka – spoločný hrob pre neznámych padlých ruských vojakov v z roku 1944.

Ďalšia pamiatka sa nachádza na dvore reformovanej cirkvi pri evanjelickej kostole – pamätná tabuľa s menným zoznamom obeťami druhej svetovej vojny.

Medzi významnú pamiatku v našej obci sa radí aj Kostol evanjelickej, reformovanej cirkvi, ktorý pochádza z roku 1834 a Rímskokatolícky kostol.

## 1.8 Výchova a vzdelávanie

V súčasnosti výchovu a vzdelávanie detí pre obec poskytuje:

Materská škola

Základná škola s vyučovacím jazykom maďarským

Ďalším najbližším mestom pre výchovu a vzdelávanie detí je Veľké Kapušany

Materská škola P. O. Hviezdoslava s vyučovacím jazykom slovenským

Materská škola L. N. Tolstého s vyučovacím jazykom maďarským

Základná škola P. O. Hviezdoslava s vyučovacím jazykom slovenským

Základná škola J. Erdélyiho s vyučovacím jazykom maďarským

Gymnázium

Stredná odborná škola

Stredná odborná škola poľnohospodárska a služieb na vidieku

Súkromná stredná odborná škola s vyučovacím jazykom maďarským Mostová

odlúčené pracovisko Veľké Kapušany

Na mimoškolské aktivity je zriadená:

Základná umelecká škola

Centrum voľného času

## **1.9. Zdravotníctvo**

Zdravotnú starostlivosť pre obec poskytuje Poliklinika n.o., ul. Zoltána Fábryho č.20 nachádzajúca sa vo Veľkých Kapušanoch.

## **1.10 Sociálne zabezpečenie**

Obec sociálnu služby zabezpečuje pomocou UPSVaR formou dobrovoľníckej práce v určitých časových intervaloch.

## **1.11 Kultúra**

Obec sa vyznačuje bohatým kultúrnym životom. Existujúci kultúrny dom je vo veľmi zlom technickom stave a vo vlastníctve reformovanej cirkvi, preto obec potrebuje vybudovať vlastný kultúrny dom. V súčasnosti rôzne spoločenské podujatia sa zorganizujú vo veľkej zasadačke obecného úradu s kapacitou 80-100 ľudí. Obec je členom organizácie CSEMADOK-u, ktorou spoločne usporadúva festival „Spievajúce Použije“ /Daloló Ungvidék/, kde vystupujú rôzne folklórne skupiny. Tento kultúrny festival sa opiera o niekoľko desaťročnú tradíciu. Je to medzinárodný folklórny festival na regionálnej úrovni s hlavným dôrazom na regionálny a kultúrny rozvoj. V rámci festivalu slovenská, maďarská, rómska a ukrajinská národnosť prezentujú svoje zvyky, svoju kultúru a porovnávajú sa s kultúrami ostatných národov, čo v značnej miere posilňuje ich národnostnú identitu. Hlavným cieľom je zachovanie tradícií menšinového folklóru a ľudovej hudby v regióne.

## **1.12 Hospodárstvo**

Coop Jednota – Nitra

Zuzana Demjénová – ostatný maloobchod v nešpecializovaných predajniach

Angela Morvayová – sprostredkovanie obchodu s rozličným tovarom

Andrej Fuchs – oprava a údržby motorových vozidiel

Ing. Július Csörgő Ekokonsulting - Účtovnícke a audítorské činnosti, vedenie účtovných kníh; daňové poradenstvo

Klára Tóbiášová TEK – maloobchod s kvetmi, výroba vencov

## **1.13 Obecný úrad a organizačná štruktúra**

Obecný úrad je výkonným orgánom obecného zastupiteľstva a starostu obce, zabezpečuje organizačný a administratívny chod obce.

Obecný úrad sa člení na základné organizačné útvary, ktoré medzi sebou úzko spolupracujú pri plnení úloh, ktoré pre ne vyplývajú.

Obecný úrad má vytvorené tieto organizačné útvary:

- Administratívny úsek
- Ekonomický úsek
- Upratovačka

## Obecné zastupiteľstvo

Obecné zastupiteľstvo obce Kapušianske Kľačany je zastupiteľský zbor zložený zo 7 poslancov zvolených v priamych voľbách, ktoré sa konali 15. novembra 2014 na obdobie 4 rokov.

**Starosta obce** – Karol Molnár

### Zvolení poslanci:

Donát Demjén – zástupca starostu

Attila Éleš

Alexander Jakub

Andrej Fuksz, Ing.

Tibor Varga

Helena Dajková

Peter Becza

### Rozpočtové organizácie

Obec nemá založené rozpočtové ani príspevkové organizácie.

## 2. Rozpočet obce na rok 2014 a jeho plnenie

Obec za rok 2014 nemala schválený rozpočet. Od 1.1.2014 sa riadila rozpočtovým provizóriom. Obec pri neschválení rozpočtu na nasledujúce obdobie sa riadi zákonom 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách v znení neskorších zmien a doplnkov.

### Celkový rozpočet

#### 1. Celkový rozpočet

	Rozpočet v €	Skutočnosť
Prijmy celkom BP+KP+FO	343 579	407 668,91
Výdavky celkom BV+KV+FO	304 297	402 104,63
Hospodárenie obce	39 282	5564,28

## 2.1 Plnenie bežných príjmov za rok 2014

Položka	Popis položky	Rozpočet	Skutočnosť 12/2014	% plnenie rozpočtu
111003	Výnosy dane z príjmov poukázaný územnej samospráve	139 197,00	173 604,32	124,72
121001	Daň z pozemkov	8958,00	10 048,11	112,17
121002	Daň zo stavieb	1790,00	1320,18	73,75
133001	Daň za psa	124,00	108,00	87,10
133003	Daň za nevýherné hrac. Prístroje	1494,00	0,00	
133013	Daň za komunálne odpadu a drobné stavebné odpady	3955,00	1902,82	48,11
134001	Daň za dobývací priestor	5549,00	8136,98	146,64
212003	Príjmy z prenajatých budov, priestorov	0,00	30,00	
221004	Ostatné poplatky	700,00	440,09	62,87
223001	Popl.za predaj výrobkov	0,00	435,80	
242	Úroky z vkladov		1,64	
292012	Príjmy z dobropisov		323,03	
292017	Vratky		222,59	
292027	Iné		200,00	
311	Granty		201,12	
312001	Zo štátneho rozpočtu	147258,00	196507,86	133,44
	<b>Bežné príjmy spolu</b>	<b>309025</b>	<b>393482,54</b>	

### Bežné príjmy a kapitálové transféry zo Štátneho rozpočtu 2014

Účel použitia	Suma v € - skutočnosť	Suma v € - čerpané	Nevyčerpané
Aktivačná činnosť	5025,66	5025,66	0,00
CO	26,40	26,40	0,00
HMN	9829,48	9829,48	0,00
Kamerový systém	5000,00	5000,00	0,00
Komunálne voľby	889,87	889,87	0,00
KŠU	162778,01	162778,01	0,00
Min. financií	866,53	866,53	0,00
Mžp	503,13	503,13	0,00
Prezidentské voľby	1907,15	1907,15	0,00
R. Prídavky	821,28	821,28	0,00
Regob	292,38	292,38	0,00
Učebné pomôcky	2473,40	2473,40	0,00
Voľby do Európskeho parlamentu	1382,11	1382,11	0,00
§ 50 J	11400	11400	0,00

Všetky prostriedky zo štátneho rozpočtu boli účelovo viazané a boli k 31.12.2014 vyčerpané

### Plnenie kapitálových príjmov

	Rozpočet	Skutočnosť k 12/2014	% plnenie
Kapitálové príjmy	30 000	12 499,00	41,66

### 2.2 Čerpanie výdavkov za rok 2014

	Rozpočet v €	Skutočnosť 12/2014	% plnenie
Výdavky bežné	274 297,00	393 705,13	143,53
Výdavky kapitálové	30 000,00	8 399,50	27,99
Výdavky fin. operácie	0,00	0,00	
Výdavky celkom – rozpočtované	304 297,00	402 104,63	132,14

#### 1.1 Bežné výdavky podľa ekonomickej klasifikácie

Funkčná klasifikácia	Popis položky	Bežný rozpočet	Skutočnosť 12/2014	% plnenie
01116	Obec	77 675,00	154 973,92	200,00
0112	Finančná a rozpočtová oblasť	1 250,00	777,55	42,48
0160	Všeobecné verejné služby inde neklasifik.	0,00	4 132,29	
0510	Nakladanie s odpadmi	6 600,00	6 775,63	103,00
0620	Rozvoj obcí	0,00	6 276,51	
0810	Rekreačné a športové služby	4 350,00	170,00	3,90
0820	Kultúrne služby	0,00	20,00	
0840	Náboženské a iné spoloč. služby	500,00	1 495,70	299,14
09111	Predškolská výchova	24 063,00	29 057,52	120,76
09121	Základná škola	147 258,00	166 253,00	113,00
09601	Školské stravovanie	12 601,00	13 943,53	111,00
1070	Dávky sociálnej pomoci	0,00	9 829,48	

	<b>Spolu</b>	<b>274 297,00</b>	<b>668 002,14</b>	<b>243,53</b>
--	--------------	-------------------	-------------------	---------------

Bežné výdavky boli hradené z vlastných prostriedkov a z príjmov štátneho rozpočtu.

#### Kapitálové výdavky

	Popis položky	Rozpočet kapitálových výdavkov	Skutočnosť 12/2014	% plnenie
717002	Rekonštrukcie a modernizácie	19500,00	0,00	
717001	Realizácia nových stavieb	10500,00	8399,50	79,99
	<b>Spolu</b>	<b>30000,00</b>	<b>8399,50</b>	<b>27,99</b>

## 4. Bilancia aktív a pasív

### 4.1 Aktíva

Aktíva	Nadobúdacia cena - brutto	Oprávky korekcia	Zostatková cena k 31.12.2014 netto	Bezprostredne predchádzajúce obdobie
<b>Majetok spolu</b>	<b>817 617,79</b>	<b>305 246,58</b>	<b>512 371,21</b>	<b>512 213,27</b>
<b>Neobežný majetok</b>	766 277,04	305 246,58	461 030,46	470 095,96
Dlhodobý nehmotný				
Dlhodobý hmotný	595 547,68	305 246,58	290 301,10	299 366,60
Dlhodobý finančný	170 729,36		170 729,36	170,729,36
<b>Obežný majetok v tom:</b>	<b>50 174,18</b>		<b>50 174,18</b>	<b>40 078,85</b>
Zásoby	7 771,88		7 771,88	7 740,11
Zúčtovanie medzi subjektami verejnej správy	0,00		0,00	0,00
Krátkodobé pohľadávky	27 006,91		27 006,91	20 207,65
Finančné účty	15 395,39		15 395,39	12 131,09
Časové rozlíšenie nákl.	1 166,57		1 166,57	2 038,46

## 4.2 Pasíva

Pasíva	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce obdobie
<b>Vlastné imanie a záväzky</b>	<b>512 371,21</b>	<b>512 213,27</b>
Vlastné imanie	330 966,30	333 521,47
Oceňovacie rozdiely	0,00	0,00
<b>Výsledok hospodárenia</b>	<b>330 966,30</b>	<b>333 521,47</b>
VH minulých rokov	333 521,47	332 888,47
VH za účt. Obdobie	-2 555,17	633,00
<b>Záväzky</b>	<b>28 143,42</b>	<b>32 765,98</b>
Rezervy zák. krátkodobé	900,00	4 617,39
Zúčtovanie medzi subj. verejnej správy	0,00	1 687,37
Záväzky krátkodobé	27 243,42	26 461,22
Záväzky dlhodobé	0,00	0,00
Bankové úvery dlhodobé	0,00	0,00
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>153 261,49</b>	<b>153 261,49</b>
Výnosy bud. období	153 261,49	153 261,49

## 5. Vývoj pohľadávok a záväzkov

### 5.1 Pohľadávky

Popis	Hodnota k 31.12.2014
Pohľadávky z nedaňových príjmov	11 885,04
Pohľadávky z daňových príjmov	10 750,10
<b>Spolu</b>	<b>22 635,14</b>

### 5.2 Záväzky

	Rok 2014	Rok 2014
<b>Záväzky spolu</b>	<b>28 143,42</b>	<b>32 765,98</b>
<b>Rezervy zákonné krátkodobé</b>	<b>900,00</b>	<b>4 617,39</b>
Zúčt. medzi subjektami verejnej správy	0,00	1 687,37
<b>Záväzky krátkodobé – v tom</b>	<b>27 243,42</b>	<b>26 461,22</b>
Dodávatelia – neuhradené faktúry	4589,83	4 329,61
Iné záväzky	280,00	310,00
Zamestnanci	12 963,82	12 633,31
Zúčtovanie s orgánmi sociálneho poistenia a ZP	8 025,80	7 888,21
Ostatné priame dane	1 383,97	1 300,09
<b>Bankové úvery a výpomoci</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

## **6. Ostatné dôležité informácie**

### **6.1 Prijaté granty a transfery**

V roku 2014 obec prijala granty a transfery vo výške 203 195,40 €. Účel poskytnutia je uvedený vyššie, v príjmovej časti.

### **6.2 Poskytnuté dotácie**

Obec poskytla transfer vo výške 500 € pre cirkev a 100 € pre DHZ.

### **6.3 Významné investičné akcie v roku 2014**

V roku 2014 sme dostali od spoločnosti „Nadácia SPP“ finančný príspevok vo výške 4 799,00 € na projekt „Osvetlenie obecného parku“.

Obec dostala finančné prostriedky od Ministerstva vnútra vo výške 5 000 € na kamerový systém.

### **6.4 Predpokladaný budúci vývoj činnosti**

Z hľadiska budúcich cieľov Obec Kapušianske Kľačany aj naďalej bude prostredníctvom svojich orgánov plniť hlavne samosprávne funkcie na ktoré bola zriadená, a prenesené úlohy štátnej správy, tak ako je to stanovené zákonom č. 416/2001 Z.z. o prechode niektorých pôsobností z orgánov štátnej správy na obce. Všetky nutné zmeny, ktoré obec bude v budúcnosti realizovať, budú mať jediný cieľ, a to zvýšenie starostlivosti o všestranný rozvoj územia obce a potreby jej obyvateľov.

### **6.5 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia**

Táto výročná správa sa vyhotovuje za účtovné obdobie od 01.01.2014 do 31.12.2014. Účtovná závierka bola zverejnená cez RISSAM.

Po ukončení účtovného obdobia nenastali žiadne udalosti osobitného významu, ktoré by bolo potrebné uviesť v tejto výročnej správe.

## **7. Účtovná závierka za rok 2014**

7.1 Súvaha

7.2 Výkaz ziskov a strát

7.3 Poznámky

## **8. Správa audítora o overení účtovnej závierky**

Priložený je originál správy nezávislého audítora o overení riadnej účtovnej závierky za rok 2014 vypracovanej spoločnosti HIREKON, s.r.o., audítorská spoločnosť, č. licencie UDVA 362, zastúpená: Ing. Janka Hirjaková, licencia SKAU č.333 .

**9. Iné správy o preskúmaní ročnej účtovnej závierky, resp. výročnej správy a iné dôležité informácie**

- 9.1 Na obecnom úrade Kapušianske Kľačany nebola v roku 2014 vykonaná žiadna externá kontrola.
- 9.2 Obec nevykonávala činnosti v oblasti výskumu a vývoja.
- 9.3 Obec neúčtovala o nadobudnutí vlastných akcií, dočasných listov, obchodných podieloch.
- 9.4 Návrh hospodárskeho výsledku je riešený v záverečnom účte obce za rok 2014
- 9.5 Obec nemá zriadenú organizačnú zložku v zahraničí.

**10. Záverečný účet obce za rok 2014**

Samostatný materiál v prílohe.

**O B E C**  
**KAPUŠIANSKE KĽAČANY**  
IČO: 00 331 571  
č.tel.: 056 / 628 34 60  
č.mob.: 0905 342 158

Predkladá: **Karol Molnár**  
starosta obce

